

# IPARRAGIRRE SARIAK

## Prekarietatearen saria EITB berarentzat

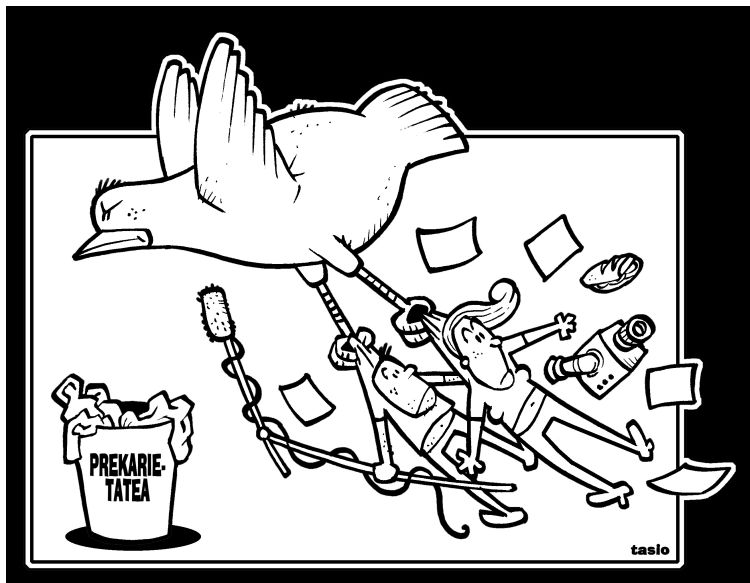


EITBk Miarritzeko Kasinoan banatuko dituenen artean ez dugu «Prekarietatearen Saria» aurkitu, ohiko apaltasunagatik agian. Hori dela eta sail hori ondoen ezagutzen dugunok, kontratatako langileok, sortzea erabaki dugu, Euskal Telebistak berak bene-

benetan merezi duelako.

Bertan saritzen diren saioak eta profesionalen artean eta atzetik langileak ere badaudela gogora ekarri behar dugu, horietako asko oso egoera prekarioan lan egiten dutenak, kontratatzen batez ere: soldata eskasak, ordutegirik gabe, lan hitzarmenik gabe... Programazioen gorabeherak ere lan baldintzetan eragin handia dute: langileak kalera, oporrak langabezia, ezegonkortasuna... Baina halere horri «zalantzarik gabeko kalitatezko komunikazio taldea» deitzen zaio, ontzi berean poz-pezik batera arraunean goazen profesional lagun talde batek osatzen duena.

«Zilarrezko Q»a lortu duen lehen komunikazio taldeak Bilbon Europako erredakziorik handiena izango du, baina bere oinarriak ahul. Izan ere, albistegi eta progra-mentzat irudia eta soi-nua grabatzen dugun langileon lan baldintzak zeharo prekarioak dira: 700 euroko soldata gordinak eta egun osoa sakeleko telefonoa piztuta. Eta Araba eta Nafarroan kaleratzeak eman berri dira, langile horien ordezkariak dira, langile autonomoak kontratatzen ari direlarik. Bi herrialde horientzat EITBk



ez du programa zerbi-tzurik aurreikusi, eta adibide bat jartzearen Tuteraraino Donostiatik zentzurik gabe bidal daiteke grabazio talde bat.

Esandakoa. Zorionak txapeldunei bihotz bihotzetik, hainbat kasutan saria lortzeko lana aipatzen ez den prekarietate batez egin behar izan dutelako; eta zorionak sabel-sabeletik «prekarietatearen sariaren» irabazlea den EITBri.

Zadorra eta Fase 3ko langileak, Araba eta Nafarroako EITBko korrespontsalia eta programetako zerbitzuetako kontratak.

# **IPARRAGIRRE SARIAK**

## **Premio a la precariedad para la misma EITB**

No hemos encontrado el «Premio a la precariedad» entre los que EITB va a repartir en el Casino de Miarritze, tal vez por su característica humildad. Por ello hemos decidido crearlo precisamente los que conocemos bien ese apartado, trabajadores y trabajadoras de contratas, ya que Euskal Telebista se lo ha ganado con creces.

Hay que recordar que entre los programas y profesionales que se premian, y detrás de ellos, se encuentran trabajadores y trabajadoras que suelen realizar sus labores en situación muy precaria, sobre todo en las contratas: sueldos ínfimos, sin horarios, sin convenios... Los cambios en las programaciones influyen mucho también en las condiciones laborales: despidos, vacaciones en paro, inestabilidad laboral... Sin embargo a eso se le llama «grupo de comunicación de calidad indiscutible», grupo que al parecer constituimos un barco tripulado por amigos profesionales muy contentos.

El primer grupo de comunicación que ha conseguido la «Q de Plata» tendrá en Bilbo la mayor redacción de Europa, pero con cimientos muy débiles. El caso es que las trabajadoras y trabajadores que grabamos las imágenes y sonido para los informativos y programas sufrimos unas condiciones laborales muy precarias: sueldos brutos de 700 euros y con el móvil encendido todo el día. Además se han producido despidos en Araba y Nafarroa, y se están contratando en su lugar trabajadores autónomos en condiciones más precarias aún. EITB no ha previsto servicios para programas en esos dos herrialdes (ni que decir del oscurantismo de Iparralde), y por poner un ejemplo, se puede enviar absurdamente hasta Tutera un equipo de grabación desde Donostia.

Lo dicho. Felicidades de todo corazón a las y los premiados, puesto que habrá casos en los que se haya trabajado hasta conseguir el premio en condiciones precarias que no se mencionarán, y felicidades de todo estómago a EITB, ganadora del «premio a la precariedad».

Tabajador@s de Zadorra y Fase 3, contratas de servicios de corresponsalía y programas para EITB en Araba y Nafarroa.

# **IPARRAGIRRE SARIAK**

## **“Prix de la Précarité” dans les prix décernés par EITB**

Nous n'avons pas trouvé le “Prix de la Précarité” dans les prix décernés par EITB au Casino de Biarritz, cela est sans doute dû aux caractéristiques propres de son humilité. C'est pourquoi nous avons pris l'initiative de le créer, nous qui connaissons si bien cette condition. Les travailleuses et travailleurs travaillant en sous-traitance pour Euskal Telebista lui décernons ce prix si bien mérité.

Il convient de rappeler qu'en amont des programmes et professionnel-le-s que l'on prime se trouvent des travailleuses et travailleurs qui remplissent leurs labeurs dans des conditions très précaires, surtout chez les sous-traitants: salaires minimums, sans heures stables, sans conventions collectives... Les changements dans les programations influencent également beaucoup les conditions de travail: licenciements, vacances en période de chômage, instabilité salariale... Mais on appelle cela “groupe de communication d'une qualité indiscutable”, groupe qui serait composé par une équipe formée par des ami-e-s professionnel-le-s très content-e-s.

Le premier groupe de communication à avoir obtenu la “Q d'Argent” va avoir la plus grande rédaction d'Europe, mais avec des fondations très instables. Le fait est que, les travailleuses et travailleurs qui enregistrons les images et sons pour les informations et différents programmes souffrons de conditions de travail très précaires: salaire brut de 700 euros et avec un téléphone portable allumé toute la journée. De plus, les licenciements en Navarre et Alava sont compensés par la contractualisation de travailleur-se-s indépendants dans des conditions encore plus précaires. EITB n'a toujours pas prévu de programme pour ces deux Provinces (et que dire du trou noir d'Iparralde), mais on envoie allégrement une équipe d'enregistrement à Tuteria sans problème depuis Donostia.

En outre. Félicitations de tout coeur aux primés, puisque certain-e-s auront travaillé-e-s jusqu'à l'obtention du prix décerné dans des conditions précaires qui ne seront, bien sûr, pas mentionnées et félicitations de tout ventre à EITB, lauréate du “Prix de la Précarité”.

Personnel de Zadorra et Fase 3, sous traitants de services de correspondances et programmes pour ETB en Alava et Navarre.